

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 79 (2015)  
**Heft:** 313-314

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE (SLR)

Oscar BLOCH et Adolphe-Louis TERRACHER, fondateurs.

## BUREAU 2013-2016

Présidents d'honneur .....	MM. Antoni BADIA I MARGARIT (†), Gerold HILTY (†) et Max PFISTER
Membres d'honneur .....	MM. Jean-Pierre CHAMBON, Jean-Paul CHAUVEAU, Germán COLÓN, Günter HOLTUS, M <sup>me</sup> Maria ILIESCU, MM. Robert MARTIN, Bernard POTTIER, Lorenzo RENZI, Emilio RIDRUEJO, Gilles ROQUES, Marius SALA, Alberto VARVARO (†), JOAN VENY et Marc WILMET
Président .....	M. David TROTTER
Vice-présidents .....	MM. Roberto ANTONELLI et Fernando SÁNCHEZ MIRET
Secrétaire-administrateur .....	M. Martin-D. GLESSGEN
Secrétaire-administrateur adjoint .....	M. André THIBAUT
Secrétaire-trésorier .....	M. Thomas STÄDTLER
Secrétaire-trésorier adjoint .....	M. Fabrice BERNISSAN
Conseillers délégués auprès du bureau...	M <sup>me</sup> Éva BUCHI, M. Cesáreo CALVO RIGUAL, MM. Rosario COLUCCIA, Steven DWORKIN, Peter KOCH (†), Adam LEDGEWAY, Anthony R. LODGE, M <sup>mes</sup> Célia MÁRQUES TELLES, Laura MINERVINI, MM. Wulf OESTERREICHER, Franz RAINER et M <sup>me</sup> Rodica ZAFIU

## COTISATION ET ABONNEMENT 2015

Les adhésions de nouveaux membres, de même que les changements d'adresses et de situations, sont à adresser à M. Thomas STÄDTLER, Romanisches Seminar, Seminarstrasse 3, D-69117 Heidelberg – Courriel: <slir@rom.uzh.ch>.

Les abonnements de même que les commandes de fascicules anciens sont gérés par Sigloch Verlagsservice: <verlagservice@sigloch.de>, +49 (0) 7953 883 616.

Cotisation annuelle des membres de la Société (comprenant l'envoi de la Revue et l'abonnement électronique): versement direct selon les indications ci-dessous (et non par l'intermédiaire d'une librairie) .....	49,50 €
Cotisation à tarif réduit réservée aux étudiants et jeunes chercheurs et accordée sur demande (cinq ans maximum) .....	38 €
Abonnement pour les bibliothèques versant la somme directement à la Société .....	94 €
Abonnement (France et étranger) pour les librairies et pour les personnes ne faisant pas partie de la Société .....	119 €
Complément pour l'abonnement électronique (bibliothèques ou libraires) .....	20 €
Années écoulées (France et étranger) .....	60 €

## MODES DE PAIEMENT DE LA COTISATION ANNUELLE DES MEMBRES

Les cotisations et les abonnements doivent être versés dès le début de l'année, en indiquant clairement le nom et l'adresse du cotisant ou de l'abonné:

- ☞ soit par carte bancaire (voir les modalités sous <<http://www.slir.org/societe/cotisations>>);
- ☞ soit par virement bancaire en faveur de «Ass. Linguistique Romane Société» (IBAN: FR76 3008 7336 0100 0122 6070 239 – RIB: 30087 33601 00012260702 39 [seulement pour la France]), auprès de la banque CIC Est, 125, avenue du Général-Leclerc, F 54000 Nancy (BIC: CMCIFRPP);
- ☞ soit, si le cotisant dispose d'un compte en France, par chèque bancaire ou postal (barré) émis à l'ordre de la Société de Linguistique Romane et envoyé à M. Thomas STÄDTLER, Romanisches Seminar, Seminarstrasse 3, D-69117 Heidelberg.

Pour toute information complémentaire, cf. le site internet de la Société: <[www.slir.org](http://www.slir.org)>

## SOMMAIRE

Klaus GRÜBL, Ce que les chartes nous apprennent sur la variation et le changement linguistiques au Moyen Âge: l'exemple de la déclinaison bicausuelle de l'ancien français .....	5-38
Martin HUMMEL / Andrea KRÖLL, <i>Vite et vitement</i> . Étude diachronique variationnelle d'une exception .....	39-92
Jean SIBILLE, Quelques glanes lexicales en Haut-Quercy .....	93-122
Mónica CASTILLO LLUCH / Ricardo PICHEL GOTÉRREZ, El Códice López Ferreiro del <i>Fuero juzgo</i> : revisión filológica y escriptológica y nueva edición .....	123-168
Jacques FRANÇOIS, Deux controverses linguistiques apparentées à un siècle de distance, ou comment un questionnement scientifique réapparaît sous un nouvel habillage .....	169-202

### COMPTES RENDUS

Marcello APRILE – Dominique BILLY – Elisabeth BERCHTOLD – Jean-Paul CHAUVEAU – Jesús FERNÁNDEZ GONZÁLEZ – Barbara FERRARI – Lluís GIMENO BETÍ – Sara GÓMEZ SEIBANE – M <sup>a</sup> Clara GRANDE LÓPEZ – Yan GREUB – Sergio LUBELLO – Claudio MARAZZINI – Lola PONS RODRÍGUEZ – Wim REMYSEN – Gilles ROQUES – Giampaolo SALVI – Gilles SIOUFFI – Ingmar SÖHRMAN .....	203-278
---	---------

### MISES EN RELIEF

Claude BURIDANT, La troisième contribution monographique de James N. Adams: la variation diastratique du latin .....	279-295
Hans GOEBL, La cartographie linguistique de la Catalogne .....	296-311

### NÉCROLOGIE

Gerold Hilty (1927-2014) par Wolfgang RAIBLE .....	313-316
--	---------

### CHRONIQUE

<i>La régionalité lexicale au Moyen Âge</i> – Colloque international en l'honneur du 70 <sup>e</sup> anniversaire de Gilles Roques .....	317-318
XXVIII Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia romanza – Seconda circolare .....	319

---

Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (*adhésions, cotisations*)  
et la Revue de Linguistique Romane (*rédaction, abonnements, commandes*),  
en pages 2 et 3 de la couverture.

Tous droits de traduction et de reproduction réservés.